

Renate Adam, Regisseurin



Wie es dazu kam

Renate Adam inszeniert seit über 20 Jahren im Berufs- und Amateurtheater. Nach ihrer Ausbildung zur Schauspielerin in Paris war sie vorerst als

Schauspielerin, Kabarettistin und Theaterpädagogin tätig. Später wechselte sie ins Regiefach. Hier ein paar ihrer jüngsten Regiearbeiten: Für das Landschaftstheater Ballenberg «Vehsturz», «Ueli der Knecht» und «Ueli der Pächter»; für die Mundartbühne Uetendorf «Besuchszeit»; für das Theater Giswil «Annebäbi im Säali»; für das Remise Theater Jegenstorf «Pettersson und Findus». Sie arbeitet in verschiedenen Institutionen als Theaterpädagogin und leitet Workshops und Einzelstunden für Auftrittskompetenz.

«Zusammen ist man weniger alleine» entdeckte ich als Buch vor ungefähr fünf Jahren. Ein guter Titel, dachte ich. Ich las das Buch und begegnete vier wunderbaren Menschen, die sich alleine durch die Welt schlagen und überzeugt sind, dass das «Alleine sein» ihr Schicksal ist. Die Autorin lässt die vier einsamen Seelen ein neues Spiel spielen. Das Spiel «Zusammen ist man weniger alleine», was jedoch nicht ganz einfach zu erlernen ist. Der Autorin gelingt es, ihre Figuren zu öffnen, was manchmal Herz berührend und manchmal zum Lachen komisch ist. Es ist eine Geschichte, die irgendwie glücklich macht.

Bei der Stücksuche für die Kyburgbühne Thun stiess ich auf die dramatisierte Fassung dieses Romans, welcher inzwischen auch mit Audrey

Tautou in der Hauptrolle verfilmt wurde. Ich ergänzte die Stückfassung mit zusätzlichen Erzähltexten und Figuren, so dass eine Art Erzähltheater für sieben SpielerInnen entstand.»

Zum Inhalt

Die junge Camille lebt alleine in einem kalten kleinen Dachzimmer und arbeitet abends als Putzfrau. Im selben Haus – aber in der Belle-Etage-Wohnung – wohnt Philibert Marquet de La Durbellière, ein schüchterner Adelsprössling. Er teilt seine Wohnung mit dem jungen Draufgänger und Koch Franc. An einem kalten Wintertag beschliesst Philibert, Camille Unterschlupf in seiner Wohnung zu gewähren, weil er sich um ihre Gesundheit sorgt. Die drei leben vorerst zu dritt bis schliesslich noch Paulette, die schlagfertige Grossmutter von Franc einzieht und das Viererblatt komplett macht.

Die vier kantigen und verschrobenen Menschen lieben, streiten, trösten und versuchen, irgendwie zusammen zurechtzukommen, denn zusammen ist man weniger alleine.

Ein witziges poetisches Märchen, das zeigt, worauf es im Leben wirklich ankommt: Liebe, Freundschaft und Mitgefühl.

Aufführungsdaten 2018 Eintrittsbillette

Mittwoch	14. März	20.00 Uhr
Freitag	16. März	20.00 Uhr
Samstag	17. März	20.00 Uhr
Sonntag	18. März	17.00 Uhr
Dienstag	20. März	20.00 Uhr
Mittwoch	21. März	20.00 Uhr
Freitag	23. März	20.00 Uhr
Samstag	24. März	20.00 Uhr
Sonntag	25. März	17.00 Uhr
Dienstag	27. März	20.00 Uhr
Mittwoch	28. März	20.00 Uhr

Eintrittspreise

Erwachsene CHF 26.–
Jugendliche, Lehrlinge, Studenten (Ausweis) CHF 20.–
Personen im Rollstuhl gratis

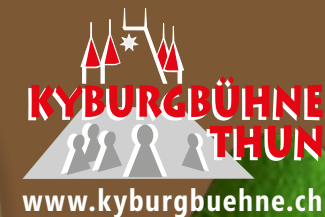
Vorverkauf/Reservierung/Abendkasse ab 15. Januar 2018

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Eintrittskarte rechtzeitig zu kaufen oder einen Platz zu reservieren. Folgende Möglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung:

- **Reservierung per Internet**
Unter www.kyburgbuehne.ch finden Sie den Link zur geführten Reservierung. Bezahlung an der Abendkasse
- **Reservations-Telefon 079 55 22 917**
jeweils Montag bis Freitag von 17.00 bis 18.00 Uhr. Bezahlung an der Abendkasse
- **Billettvorverkauf in der Cafébar Alte Oele, Thun**
Montag bis Freitag, 09.00 bis 17.00 Uhr
- **Abendkasse** 1 Stunde vor Spielbeginn

Herzlichen Dank

- unseren Passivmitgliedern, Sponsoren, Gönnern und Spendern für die gewährte Unterstützung
- Ihnen, liebe Zuschauerinnen und Zuschauer, für Ihren Besuch
- dem Team der Cafébar Alte Oele, Thun, für den Vorverkauf
- Familie Georges Sollberger, Restaurant Glockental, Steffisburg, für die Benützung des Sälis zu Proben und Sitzungen
- Herrn Kurt Kneubühler und Frau Ottilia Schmidlin, Gasthof Rössli Dürrenast, für das Gastrecht bei Proben und Sitzungen
- der Jost Druck AG, Hünibach, für die Unterstützung als Theatersponsor
- der Kulturabteilung der Stadt Thun für die Unterstützung beim Plakatieren
- dem Team des Theaters Alte Oele für die gute Zusammenarbeit



Anna Gavalda Zusammen ist man weniger alleine

Dramatisierung:
Anna Bechstein

Regie und Bearbeitung:
Renate Adam

Mundartübersetzung:
Herbert Hubacher

14. bis 28. März 2018
theater alte oele thun



Frutiger



Liebe Theaterfreunde

Zusammen sind wir nicht allein – auch hinter und auf der Bühne



Ich möchte Sie ganz herzlich willkommen heissen zu unseren diesjährigen Theateraufführungen.

Unter der Regie von Renate Adam führen wir in diesem Jahr die

Komödie «Zusammen ist man weniger allein» nach dem gleichnamigen Erfolgsroman von Anna Gavalda auf, in der berndeutschen Fassung von Renate Adam und Herbert Hubacher.

Lassen Sie sich in eine alte Wohnung in Paris versetzen, in der vier total verschiedene Personen leben, die sich streiten, lieben und versuchen, irgendwie zusammen zurecht zu kommen. Es ist wie im richtigen Leben, das auch nicht immer nur aus Sonnenschein besteht, sondern leider auch aus trüben Tagen.

Die Spieler und Spielerinnen haben sich in wochenlangen Proben, unter der einfühlsamen Führung von Renate Adam, in die Rollen hineingelebt, und sie freuen sich jetzt, Ihnen das Ergebnis präsentieren zu dürfen.

Ich wünsche Ihnen einen ganz unbeschwerten Theaterabend und viel Vergnügen.

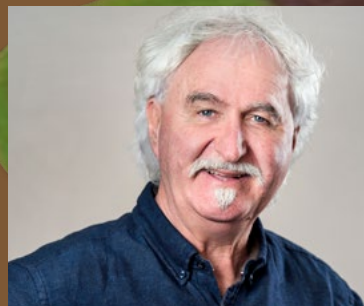
Christine Stucker, Präsidentin



Sina Hirzberger
Camille



Lorenz Raouf
Franc



Herbert Hubacher
Philibert Marquet de La
Durbellière



Pia Germann
Paulette



Chor: Vithusa Vincen Raj, Oliver Ritschard,
Pia Abplanalp



Regie: Renate Adam



Regieassistentz:
Marianne Schiess



Bühnenbau und Technik:
Christine Stucker, Daniel Stucker, Vreni Frey

FOTOS: MICHAEL MEIER, HILTFERFINGEN

Gönner

Energie Thun AG

Industriestrasse 6, 3607 Thun
Telefon 033 225 66 02, www.energiethun.ch

Gasthof Rössli Dürrenast

Frutigenstrasse 73, 3604 Thun
Telefon 033 334 30 60
www.roessli-duerrenast.ch

Restaurant Glockental

Thunstrasse 24, 3612 Steffisburg
Telefon 033 437 51 56, www.glockental.ch

Schaukelberger AG

Bälliz 26, 3600 Thun
Telefon 033 225 37 37
www.schaukelberger-thun.ch

«Theatervolk» gesucht



Nebst **Regisseur**, **Schauspielern** und **Schauspielerinnen** wirken in der Kyburgbühne viele fleissige Heizeilmännchen und -weiblein mit. So schreinert, zimmert und malt das **Bühnenbauteam** das Bühnenbild und besorgt auch die Möbel. Die **Inspizientin** sorgt für die benötigten Requisiten und kontrolliert, ob auch alles zum richtigen Zeitpunkt am richtigen Ort ist. Die **Maskenbildnerin** untermalt den zu verkörpernden Typ. Die **Regieassistentz** notiert Regieanweisungen, damit diese bis zur nächsten Probe nicht vergessen gehen. Die **Licht-Ton-Technik** stellt die Darsteller ins richtige Licht und sorgt für den Sound.

Falls Sie Lust haben, in unserem Verein aktiv mitzuwirken, freuen wir uns auf Ihre Anmeldung.

Melde-Talon

Ja, ich habe Interesse mitzumachen und möchte gerne mehr über die Kyburgbühne erfahren. Bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Name
Vorname
Strasse, Nr.
PLZ, Ort
Telefon
E-Mail

An der Abendkasse abgeben oder senden an:
Kyburgbühne Thun, Christine Stucker,
Buechallme 2, 3608 Thun.

Sie können sich auch per Mail melden:
theater@kyburgbuehne.ch

Ingenieurbüro
Schönholzer AG
3600 Thun, www.ing-schoenholzer.ch

Holzofen-Pizzen · Fleisch vom Grill
Frische, hausgemachte Pasta
Desserts
Ristorante PRIMAVERA
Obere Hauptgasse 46
3600 Thun
Tel. 033 222 24 20

Nach den Aufführungen, insbesondere
Freitag, Samstag und Sonntag, treffen sich Spieler
und Theaterbesucher im
Ristorante Primavera am Aarequai

JOSTdruck
3626 Hünibach, www.jostdruckag.ch